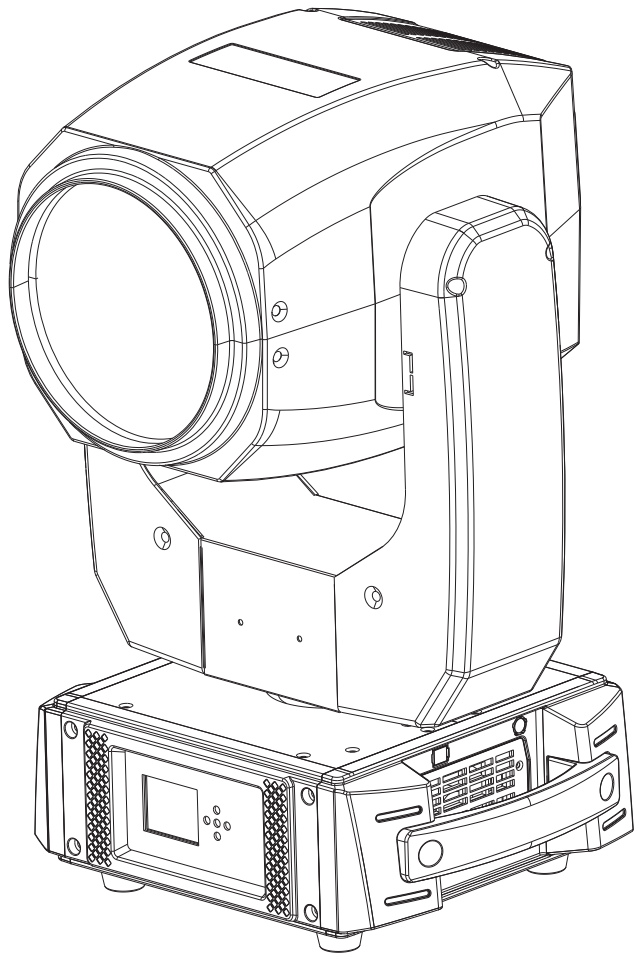


# ***X-400 Beam***

## **使用说明书**



Version:1.0





# 目录

一.开箱须知.....	1
1.1包装.....	1
二.操作安全说明.....	1
三.安装.....	3
3.1电源的连接和切断.....	3
3.2 DMX-512的连接/以及灯具之间的连接.....	4
四.灯具描述说明.....	5
五.灯具尺寸.....	6
六.灯具功能操作.....	7
6.1 菜单.....	7
七.通道数值.....	8
八.维护及清洗.....	10
九.技术参数.....	11
9.1 电气参数.....	11
9.2 机械参数.....	11
9.3 通道特点.....	11
9.4 其他功能.....	11
9.5 光照表.....	12
9.6 图案盘.....	12
9.7 颜色盘.....	13

## 前言

-首先感谢您选择了本公司的产品,请仔细完整的阅读这份使用说明手册,并妥善保管,以便使用时参考。

-本说明书中包含有关摇头灯的安装使用方面的重要信息。

-本灯具执行GB7000.1-2015, GB7000.217-2008标准。

## 一.开箱须知

本摇头灯采用新型高强度耐温工程塑料和铝喷漆外壳制造而成，造型美观、流畅，充分体现了现代灯具产品的特点。本产品可单台控制，也可以联控使用，适用于大型文艺演出、剧院、演播厅等场所使用。

收到产品时，请小心取放，检查产品是否有因运输而造成损坏，并检查以下配件：

- |        |    |        |    |             |    |
|--------|----|--------|----|-------------|----|
| 1. 信号线 | 1条 | 2. 保险绳 | 1条 | 3. 说明书      | 1本 |
| 4. 灯钩  | 2个 | 5. 电源线 | 1条 | 6. 保修卡(合格证) | 1张 |

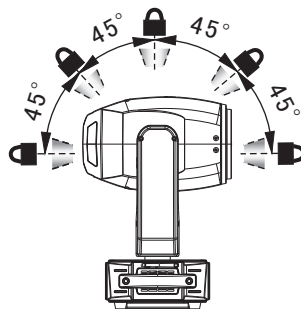
### 1.1包装

#### 拆下包装

1. 打开航空箱（如图1）。
2. 两边各一人将设备从底部抬出。
3. 操作前打开水平、垂直运输锁。

#### 包装设备

1. 断开电源，使之冷却。
2. 调整头部和手臂，锁上水平垂直运输锁（锁定和释放机制(每45°)-图1）。
3. 把它放置箱内，盖上航空箱盖。



垂直运输锁 图1

## 二.操作安全说明

所有与此设备安装与维护有关的人员必须注意以下事项：



\*具有相关技术的技术员资格。

\*遵循此说明书的要求。

**注意：**防水、防潮、打开机箱前注意断开主电源！  
小心操作！高压危险！小心触电！此设备离厂一切正常为  
确保这些条件的正常和安全操作，用户必须遵守此说明书  
以下安全规定和注意事项。

\*未按说明书规定操作使用此设备所引起的任何设备故障均不属于保修范围。而且由此所导致的任何短路、触电和事故等均不在保修范围内。

\*此设备是摇头光束灯，用来创造装饰光束效果。

\*假如设备在经过较大的温差后（例如，运输后），则不要马上开启设备，因为热胀冷缩会损坏到设备。请等到设备到达正常室温后再开启设备。

\*注意防震！设备安装过程中避免强烈碰撞。

\*不要通过灯头来举起整个设备，因为这样设备的机械性可能会受损。请使用运输备。

\*选择安装地点时请确保设备未暴露在过热、太湿或多灰尘的地方。不要把任何电线置于地面，否则你有可能伤及你自己或其他人。

\*请使用安全绳将灯固定好，并把安全绳索锁定在正常的洞口中。

\*只有在确保已检查灯具被固定好，以及所有的螺丝被拧紧的情况下操作此设备。

\*只有熟悉此设备的功能后才可操作此灯具。禁止非技术人员操作此设备，因为很多损害往往是由于非专业操作造成的。

\*假如要运输设备则请使用原包装。

\*为安全起见禁止未经许可私自更改设备。

\*确保电源线不要被折断或被锋利物割破或损坏，定时检查设备及电源线。

\*此设备的保护级别为 I 级，所以请把黄/绿连接线接地线路连接、维修及服务必须由专门的技术人员进行。

\*不要把设备连接在调光设备上。

\*生产厂家将不对任何未按此说明书正常操作使用和未经许可则私自更改设备，所引起的任何事故和损失负责。

\*不要使电源与其它电线连接在一起！特别要注意电源电压与主机的标示电压一致！确保有效电压未超过标示电压。

\*保证电源插头插入电源座。确保连接设备到主电源前电源开关设为OFF/关的位置。



\*灯具与被照射物的最小距离：  
定位灯具时，被光束照射物体到投影镜头的距离至少为18m。

t<sub>a</sub> 40°C

\*最高环境温度：  
如果环境温度超过40°C (104° F)，请不要操作此灯具。

t<sub>c</sub> 90°C

\*外表面最高温度：  
在热稳定的状态下，外表面的温度最高点可达 90° C (194° F)。

IP20

\*保护等级：  
防止直径大于12毫米的固态物体(0.47 ")，禁止任何液体进入灯具。



\*仅在室内使用。



\*不适合用于家庭照明。



Risk Group I  
According to  
EN60571

\*光生物安全：  
小心！避免直视光源，可能有害的光辐射从本产品发出。可能会伤害到眼睛。



\*安装表面  
允许安装在通常易燃的表面上。



\*该产品符合以下欧盟灯具标准：  
-安全低电压供电的电气设备(LVD)  
EN 60598-1:2015  
EN 60598-2-17:1989+A2:1991  
-电磁兼容性(EMC)  
EN55015:2013/A1:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN61547:2019  
-使用某些有害物质限制(RoHS)  
2011/65/EU



\*维修：  
触电危险！在开始任何维护、维修工作前请先断开电源。  
断电后请20分钟内不要触碰灯的任何一个部件。



\*替换任何碎裂防护屏。如果灯泡损坏或受热变形，马上更换同类型灯泡。

\*不要注视亮着的光源。

\*防触电保护：

必须连接到一个(根据标准EN 60598-1 I类设备)装有有效接地的电源系统。(建议您使用适当大小的漏电电路断路器,保护灯具电源线以免其间接接地或对地短路。)

\*处理：

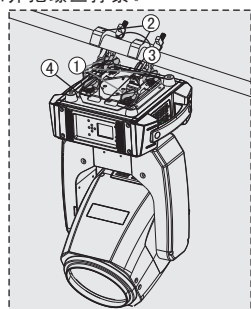
该产品供应是符合欧盟指令2012/19/EU - 废弃电气和电子设备 (WEEE)。为了保持处置请环境/在其生命的最后根据当地法规回收本产品。

\*电池：

本产品包含一个可充电锂电池。为了保护环境，请根据规定处理寿命结束的电池。

### 三. 安 装

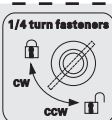
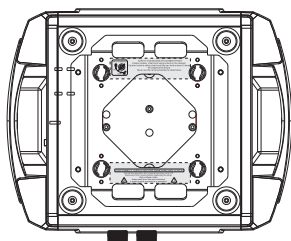
- 1) 在安装设备的时候一定要远离易燃物品（装饰材料等）。
- 2) 用2个快速锁固定在灯具底座上，然后挂在安装灯具的地方上,可以四个方向安装。
- 3) 按照图示底板丝印标示拧紧灯钩拱桥四处旋钮。
- 4) 安装灯具的地方必须要承受灯具本身十倍以上的重量，测试在一小时以内悬挂地点是否发生变形。
- 5) 灯具在空中吊挂时,通常会安装保险绳索，但其必须要能承受灯具十倍以上的重量，你必须要使用带有保险扣的保险绳。保险绳索从灯具底部的孔穿出来,再绕过灯架或其他固定物,最后把保险绳索末端插紧保险扣并把螺丝拧紧。



- ① 旋钮
- ② 灯钩
- ③ 保险绳
- ④ 底板



**警告：**必须确保安装地方是完全合适的，保证所选择的安装位置安全可靠。



#### SAFETY CHAIN/CORD ATTACHMENT POINT

Fasten a safety chain/cord using cutouts in the chassis!

Caution:

Install a safety chain/cord that can hold at least 10 times the weight of the fixture.  
Never use the carrying handles for attachment.

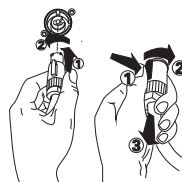
#### DISCONNECT SUPPLY BEFORE REMOVING ANY COVER

During the operation the housing becomes very hot!  
Disconnect from mains before replacing the lamp.

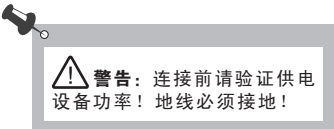
High voltage inside.  
Keep away from rain and moisture!  
A good ground connection is essential.

#### 3.1 电源的连接和切断

用电源线的插头把灯具连接在主电源上，或切断电源：

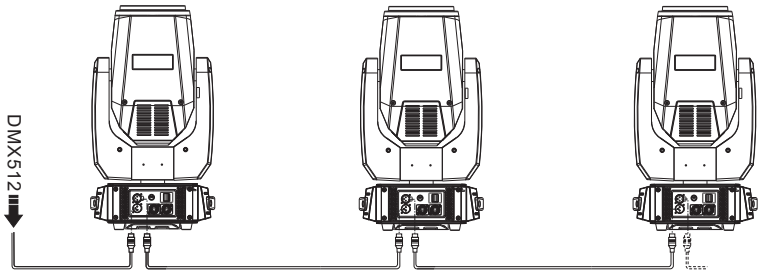


(欧盟)线	(美国)线	线相	通用标识
棕色	黑	相线	L
浅蓝	白	零线	N
黄/绿	绿	地线	⏏



当电压为110V~时最多互联3台，当电压为240V~时最多互联6台。

**3.2 DMX-512的连接/以及灯具之间的连接**



将XLR-XLR控制线从控制口的DMX输出口连接到第一台灯具的DMX输入口,并从第一台灯具的DMX输出口连接到第二台灯具的DMX输入口,依此类推,直至将所有的灯具连接完毕,然后将回路插连接在最后一台灯具的信号输出口即可完成连接。

**注意：**在最后一台灯的DMX信号线必须连接一个回路插。在三芯卡侬插得信号（-）与信号（+）的两脚只见链接一个120欧的电阻,然后再将它插入（最后一台灯的DMX信号输出口。如果你是用的是标准的控台,你可以将控台的DMX输出口通过DMX信号线直接连接到第一台灯的DMX输入口。如果你想将DMX控台连接到其他的XLR输出口,你就需要使用一个转换线。

卡侬插(母)  
3芯



卡侬插(公)  
3芯



- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)

卡侬插(母)  
5芯

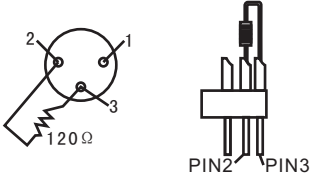


卡侬插(公)  
5芯



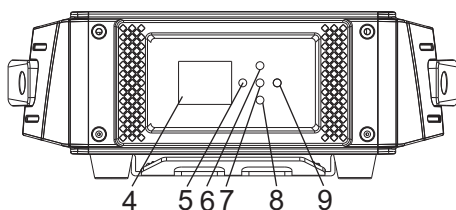
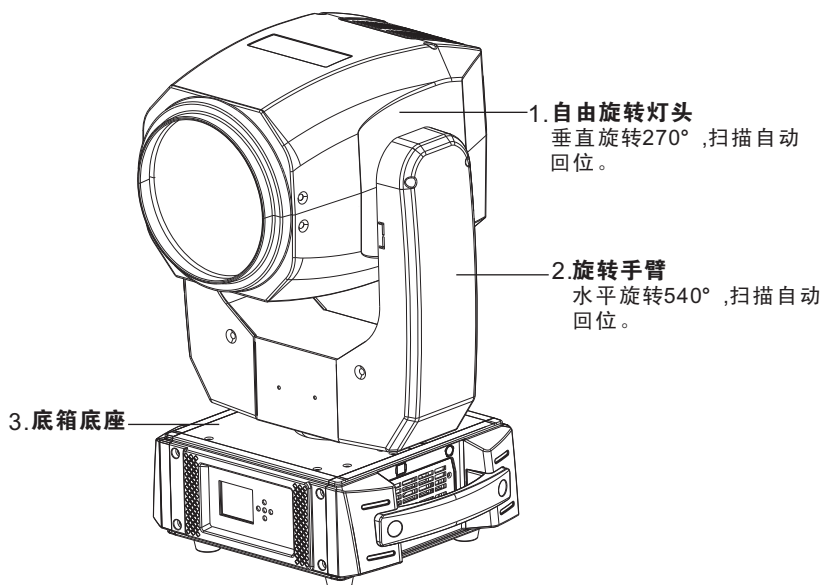
- 1: Ground
- 2: Signal (-)
- 3: Signal (+)
- 4: N. A.
- 5: N. A.

**DMX回路插:**在“控制器模式”下,最后一台灯具的DMX输出口须连接DMX回路插,此回路插在“Canon(卡侬)”插头的2针与3针之间联接了1个120Ω(0HM)左右的电阻(如图所示)。将此回路插插在最后一台灯具的输出口上,可有效地避免DMX512信号在传输过程中产生的噪音及反射现象。





#### 四.灯具描述说明

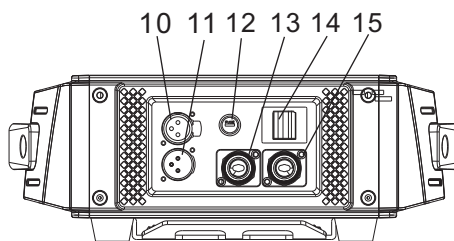


#### 控制面板

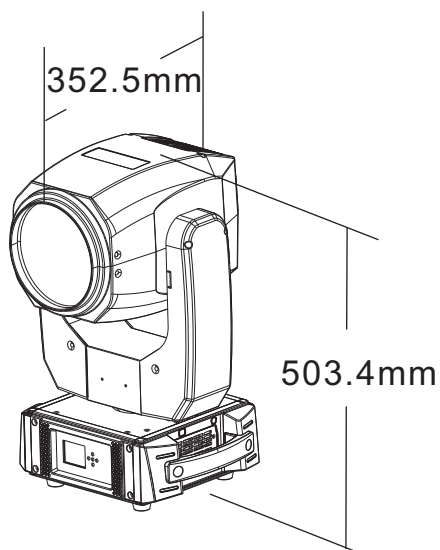
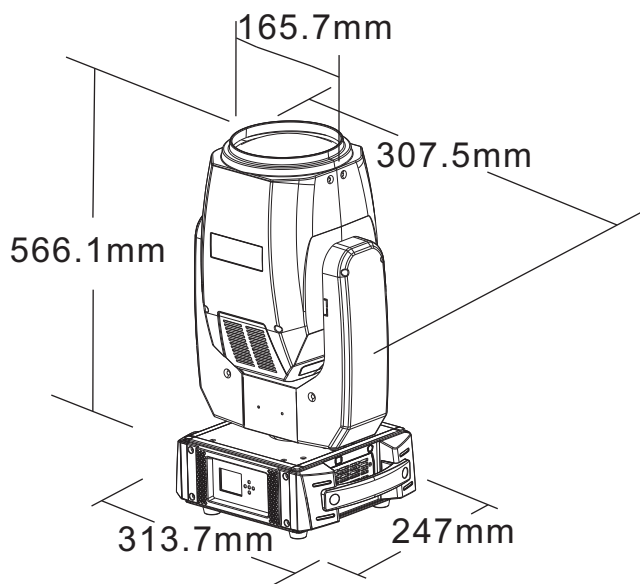
- 4. LCD 显示屏
- 5. 左翻键
- 6. 上翻键
- 7. 确认键
- 8. 下翻键
- 9. 右翻键

#### 后面板

- 10. 3芯卡侖插(母)
- 11. 3芯卡侖插(公)
- 12. 保险座
- 13. 电源输入接口
- 14. 电源开关
- 15. 电源输出接口



## 五.灯具尺寸



## 六.灯具功能操作

## 6.1 菜单

地址设置	001-xxx		
	上一台		
	下一台		
	通道模式		
运行模式	DMX模式		
	自走模式		
	声控模式		
	场景模式	自动-10	
	主从模式	自动/从机/主机	
	灯泡开关	关闭/开启	
显示设置	语言	中文/English	
	屏幕保护	关闭/模式1/模式2/模式3/模式4	
	屏幕旋转	正向/反向	
	DMX指示	模式1/模式2/模式3	
场景设置	屏幕背光	01-10	
	场景选择	1-10	
	场景时间	0-25.5S	
	控台模式	关闭*/开启	
	通道01	0-255	
	通道16	0-255	
高级设置	水平反向	关闭*/开启	
	垂直反向	关闭*/开启	
	侧位齿	开启*/关闭	
	水平偏移量	0-48	
	垂直偏移量	0-48	
	数据保持	关闭*/开启	
	场景时间倍数	1-255	
	开灯模式	手动开泡/复位后开泡/上电开泡	
	灯具复位		
	出厂设置		
状态设置	电机信息		
	故障记录		
	灯具状态		
	版本	XXXX	
	光源时间	XXXX	
	灯具时间	XXXX	
	灯具序列号	XXXX	

## 七.通道数值

模式1	通道名称	通道功能	通道数值
1	颜色盘	白光	0-4
		白光 + 颜色1	5-9
		颜色1	10-14
		颜色1 + 颜色2	15-19
		颜色2	20-24
		颜色2 + 颜色3	25-29
		颜色3	30-34
		颜色3 + 颜色4	35-39
		颜色4	40-44
		颜色4 + 颜色5	45-49
		颜色5	50-54
		颜色5 + 颜色6	55-59
		颜色6	60-64
		颜色6 + 颜色7	65-69
		颜色7	70-74
		颜色7 + 颜色8	75-79
		颜色8	80-84
		颜色8 + 颜色9	85-89
		颜色9	90-94
		颜色9 + 颜色10	95-99
		颜色10	100-104
		颜色10 + 颜色11	105-109
		颜色11	110-114
		颜色11 + 颜色12	115-119
		颜色12	120-124
		颜色12 + 颜色13	125-129
		颜色13	130-134
		颜色13 + 白光	135-139
2	调光	由快到慢正向流水	140-197
		由慢到快反向流水	198-255
3	频闪	由暗到亮	0-255
3	频闪	闭光	0-3
		脉冲频闪 慢-快	4-103
		白光	104-107
		效果频闪 慢-快	108-207
		白光	208-212
		随机频闪 慢-快	213-251
		白光	252-255
		白光	0-4
		图案1	5-9
		图案2	10-14
4	固定图案盘	图案3	15-19
		图案4	20-24
		图案5	25-29
		图案6	30-34
		图案7	35-39
		图案8	40-44
		图案9	45-49
		图案10	50-54
		图案11	55-59
		图案12	60-64
		图案13	65-69
		图案14	70-74
		图案15	75-79
		图案16	80-84
		图案17	85-89
		由快到慢正向流水	90-128
		停止	129-131
		由慢到快反向流水	132-170
		由慢到快抖动图案1	171-175
		由慢到快抖动图案2	176-180

模式1	通道名称	通道功能	通道数值
4	固定图案盘	由慢到快抖动图案3	181-185
		由慢到快抖动图案4	186-190
		由慢到快抖动图案5	191-195
		由慢到快抖动图案6	196-200
		由慢到快抖动图案7	201-205
		由慢到快抖动图案8	206-210
		由慢到快抖动图案9	211-215
		由慢到快抖动图案10	216-220
		由慢到快抖动图案11	221-225
		由慢到快抖动图案12	226-230
		由慢到快抖动图案13	231-235
		由慢到快抖动图案14	236-240
		由慢到快抖动图案15	241-245
		由慢到快抖动图案16	246-250
		由慢到快抖动图案17	251-255
		白光	0-20
		棱镜1切入,棱镜2移出	21-74
5	棱镜	棱镜2切入,棱镜1移出	75-127
		棱镜1+2切入	128-255
		0-360度	0-127
		由快到慢正向流水	128-190
6	棱镜1自转	停止	191-192
		由慢到快反向流水	193-255
		0-360度	0-127
		由快到慢正向流水	128-190
7	棱镜2自转	停止	191-192
		由慢到快反向流水	193-255
		0到100%线性调焦	0-255
		水平 0-540°	0-255
8	调焦	水平微调	0-255
9	水平	垂直 0-270°	0-255
10	水平微调	垂直微调	0-255
11	垂直	由快到慢	0-255
12	垂直微调	无功能	0-127
13	XY速度	雾化切入	128-255
14	雾化	无功能	0-127
15	七彩	七彩切入	128-255
16	功能	无功能	0-99
		使用以下功能DMX数值保持3秒以上。	
		关灯炮	100-105
		无功能	106-199
		开灯炮	200-205
		无功能	206-209
		复位XY电机	210-215
		无功能	216-219
		复位头部电机	220-235
		所有电机复位	236-255

## 八.维护及清洁

**危险：在开始任何维护、维修工作前请先断开电源！**

### 镇流器

◆如各线脚颜色发黄,请考虑及时更换。

◆请务必每2个月保养机器,并确保镇流器的各部位螺丝、接线端子,锁紧、没有松脱。以确保使用性能。疏于保养,可能导致机器出现故障。

### 灯泡

◆为了保护灯具,关闭灯具时,请先关闭灯泡,运行至少5分钟后再断开电源。

◆不要徒手接触灯泡。一旦用手接触,要用酒精擦洗,然后用软麻布擦干。

◆灯亮时,灯泡在高压下运行,所以存在破裂的危险。危险程度与使用时间长短,温度以及不合理操作使用等因素有关。因此,请不要使用超过使用寿命的灯泡。

◆灯泡的使用不要超过1500小时,超过灯泡的使用寿命可能会损害灯具。定期检查灯运行时间,当灯泡使用达到或接近1500小时,我们强烈建议您切换灯泡。更换灯泡后可清除灯泡使用小时重新复位。

◆避免在脏、多尘的环境下操作,并定期对灯具进行清洁维护。至少每20天就得擦拭一次镜片外部。至少每30天擦一次内部风扇。

◆此摇头灯必须保持基本的清洁,灰尘。赃物及烟酒残渣不能停留在机箱及机箱内部。否则将会大大减少摇头灯的输出。有规则的清洁不但可保证灯的最大输出还会确保灯的本身寿命。建议使用软布用上等的玻璃清洁剂清洁,仔细擦干部件,任何情况下均不可能用酒精或溶剂。

◆因为前镜片容易被烟酒残渣弄脏,非常容易降低光的输出,所以要保持镜片的清洁。

◆设备内没有任何可维修的部件,保险丝除外。

◆维护和维修的操作请与生产商或经销商联系。

◆更换保险丝和灯泡前请先断开电源。更换保险丝和灯泡时,请使用相同型号。

◆此灯具内的光源应由制造商或其服务代理商或有类似资格的人来更换。

◆如果此灯具的外部软缆或软线损坏了,该线要由制造厂或其服务代理商或一个有资格的人更换,以避免发生危险。

◆灯具上的保护屏、透镜或紫外线屏如果产生可见裂缝或深痕时,应更换。

## 九.技术参数

### 9.1 电气参数

光源类型: Osram sirius hri 310S

额定功率: 450W

功率因数: 0.946 PF

电源电流: 3.15A 220V

额定工作电压/频率: AC100-240V 50/60Hz

光源色温: 8000K

### 9.2 机械参数

灯头横放: 长313.7mm, 宽247mm, 高566.1mm

净重(灯体): 17Kg

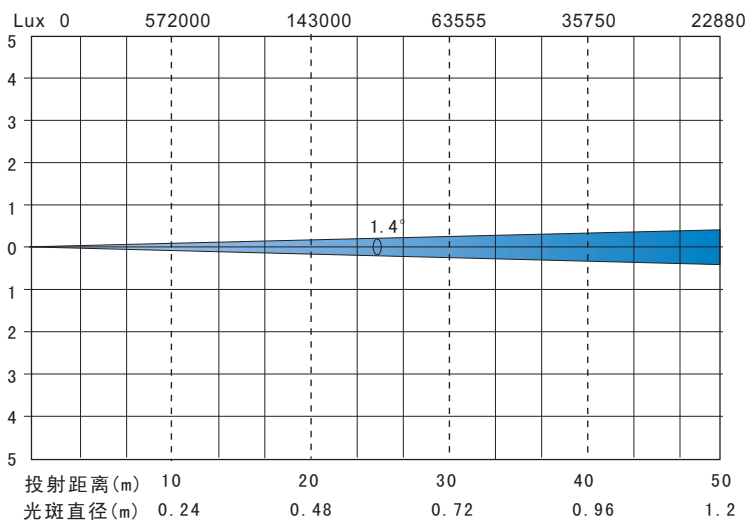
### 9.3 通道特点

1. 16DMX-512。
2. 扫描: 水平540°, 垂直270°, 扫描速度可遮光, 扫描自动回位。
3. 颜色盘: 1个 白光+13个颜色片, 颜色有半色彩虹效果。
4. 固定图案盘1个: 1个白光+17个固定图案。
5. 棱镜系统: 棱镜: 2个带旋转功能。
6. 雾化: 可线性雾化调节。。
7. 调焦: 可线性调焦调节。
8. 调光: 线性调光。
9. 独立的七彩镜。

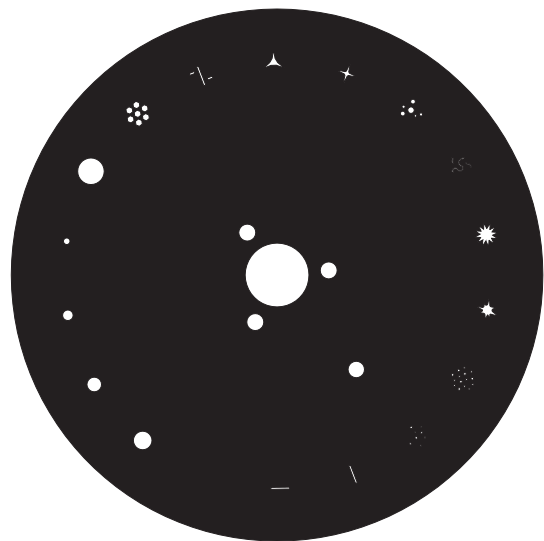
### 9.4 其他功能

1. 中英文菜单。
2. 可显示各通道DMX数值。
3. 显示器可设定自动关灭时间。
4. 显示灯具、灯泡使用时间。
5. 具有开电时是否开泡选择功能。
6. 开泡延时保护。
7. 具有控台远程开泡功能。

9.5 光照表

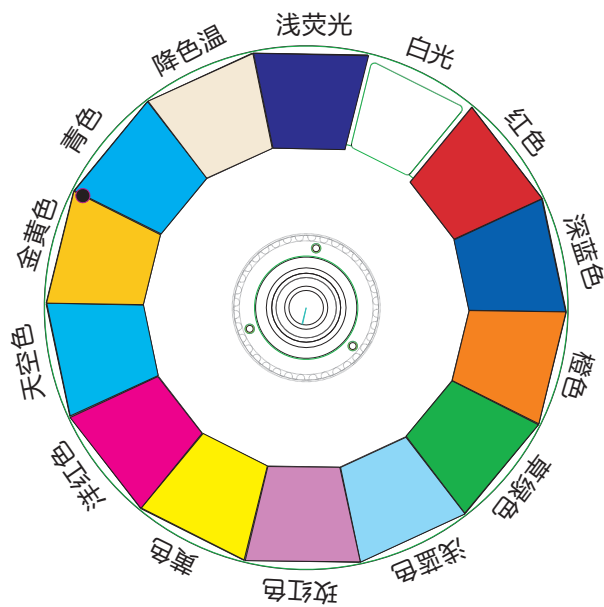


9.6 图案盘  
固定图案盘





9.7 颜色盘



备注:以上内容及参数仅供参考,如有更改恕不另行通知,具体以实物为准,本公司保留最终解释权。





广州鸿彩舞台设备有限公司  
<http://www.jollylighting.com>

---

广州市番禺区大龙街沙涌村长沙路30号  
Tel:+862084558833 Fax:+862084559699  
Email:[info@jollylighting.com](mailto:info@jollylighting.com) 邮编: 511450